

# 20 ANS D'EXCELLENCE



LA FONDATION HNATYSHYN

# Rapport annuel 2022





La Fondation Hnatyshyn, une oeuvre de bienfaisance privée créée par le regretté et très honorable Ramon John Hnatyshyn, vingt-quatrième gouverneur général du Canada, décerne des bourses depuis 2005.

Notre programme de bourses d'études pour jeunes artistes octroie chaque année jusqu'à sept bourses d'études de 10 000 dollars à de jeunes Canadiens de grand talent inscrits dans des programmes de formation postsecondaire en arts de la scène. La Fondation décerne également deux prix d'excellence annuels en arts visuels à des individus en mi-carrière : une récompense de 25 000 dollars à un artiste et une récompense de 15 000 dollars à un commissaire en art contemporain. Les Prix William et Meredith Saunderson comportent trois récompenses de 5 000 dollars chacune pour encourager de jeunes artistes de la relève en arts visuels ayant la détermination et le talent pour contribuer au patrimoine artistique du Canada. Établie en 2014, la Résidence Fogo Island Arts pour jeune conservateur permet à un jeune conservateur canadien talentueux d'effectuer une résidence d'une durée de six semaines à la Fogo Island Arts, un lieu d'art contemporain situé sur l'île Fogo, à Terre-Neuve-et-Labrador. Les Prix Fondation Hnatyshyn – Groupe Banque TD du commissaire émergent en art canadien contemporain et de l'artiste émergent en arts visuels furent décernés annuellement à l'appui de commissaires et d'artistes émergents de moins de 35 ans dont les réalisations suscitent une présence publique et une reconnaissance des pairs. Un conservateur et un artiste étaient sélectionnés chaque année jusqu'en 2019, et on reçut chacun une bourse de 10 000 dollars. De 2016 à 2018, la Résidence pour artiste émergent du Canada atlantique a été rendue possible grâce au soutien de la Fondation Harrison McCain et en partenariat avec le Centre des arts de Banff. D'une durée de huit semaines, la résidence, qui comprenait une tournée pancanadienne de conférences, visait à renforcer les liens culturels entre l'est et l'ouest du Canada et à permettre à des artistes émergents de l'Atlantique de développer les habiletés nécessaires pour exceller dans leur carrière. En 2017, la Fondation a présenté les Prix en art autochtone REVEAL, un programme ponctuel visant à honorer des artistes autochtones canadiens émergents et établis oeuvrant dans toutes les disciplines artistiques et ayant une pratique traditionnelle ou contemporaine en plus de susciter la création de nouvelles oeuvres artistiques. En 2018, la Bourse en direction d'orchestre Fondation Hnatyshyn – Christa et Franz-Paul Decker a été créée à l'Université McGill grâce à l'initiative de la Fondation Hnatyshyn et de la famille Decker pour honorer la mémoire de Christa et Franz-Paul Decker. En 2019, un partenariat avec l'Université Queen's a été mis en place pour offrir un stage de trois mois dans nos bureaux à un étudiant du programme de maîtrise en leadership des arts. Cette année, pour fêter notre 20e anniversaire, la Fondation Hnatyshyn a lancé le programme Le patrimoine, l'esprit et l'avenir de l'Ukraine. Nous avons décerné des prix de 10 000 dollars à 10 artistes de patrimoine ukrainien au Canada et à 10 artistes en Ukraine, pour soutenir les artistes et travailleurs culturels ukrainiens dont le travail fut interrompu par la guerre dans leur pays. Nous avons aussi lancé, en 2022, un partenariat de trois ans avec l'Université de Saskatchewan qui offrira une bourse d'études de 10 000 dollars à un.e étudiant.e autochtone en théâtre par an.

Au total, la Fondation a offert plus de 4.4 million de dollars à 379 artistes et commissaires canadiens depuis qu'elle a lancé son premier programme en 2005.

En couverture:

**Yéil, photographie de plateau, Gunà, sous la direction de TSU North.**

Faisant 4 kilomètres de circonférence, 300 pieds de diamètre, et plus de 0.65 hectares d'envergure, l'artiste réalisa cette oeuvre éphémère en faisant 15 400 pas en raquette sur un lac gelé au Yukon. Dans le style Tlingit de la ligne au contour prononcé, *Yéil* illustre un corbeau qui porte le soleil dans son bec: il s'agit d'une illustration de l'histoire Tlingit selon laquelle le corbeau aurait emmené la lumière dans ce monde.

Pour voir son installation: Art Show of Winter, Travel Yukon





Gerda Hnatyshyn, C.C.

## Message de la présidente

Décembre 2022 marque le 20<sup>e</sup> anniversaire de la première réunion du Conseil d'administration de la Fondation Hnatyshyn organisée par mon défunt mari Ray. Nous sommes très fiers du soutien que nous avons fourni depuis à des centaines d'artistes de très grand talent à l'échelle du Canada. Espérons que leur travail continuera à renforcer les liens qui nous unissent.

Hélas, l'année 2022 restera longtemps gravée dans les mémoires pour l'invasion brutale de l'Ukraine par la Russie. Afin de souligner son 20<sup>e</sup> anniversaire et d'honorer les origines ukrainiennes de mon regretté mari, la Fondation a lancé une initiative spéciale visant à remettre 20 prix de 10 000 \$ chacun – 10 à des artistes canadiens (ou des groupes d'artistes canadiens) d'origine ukrainienne et 10 à des artistes ukrainiens qui étudient ou travaillent dans le domaine des arts de la scène.

Nous avons reçu de nombreuses candidatures de grande qualité en provenance, du Canada, de l'Ukraine et d'artistes ukrainiens qui ont dû fuir la guerre.

Les membres de notre jury ont fait leurs choix, et nous avons annoncé les lauréats en novembre. Des renseignements sur les lauréats sont contenus dans le présent rapport. Donc, au même titre que tous les autres lauréats de la Fondation, j'invite les lecteurs à découvrir, à apprécier et à appuyer leurs œuvres par tous les moyens possibles.

Comme en témoigne le contenu des pages suivantes, malgré les défis continus liés à la pandémie, la Fondation a aussi été en mesure de soutenir tous ses programmes de base. Nous sommes très reconnaissants envers William et Meredith Saunderson pour leur appui constant à l'égard des artistes émergents, et je suis particulièrement reconnaissante envers Bill de procurer à la Fondation des conseils financiers judicieux depuis 20 ans. De même, notre partenariat avec l'Université McGill dans le cadre de la Bourse en direction d'orchestre Fondation Hnatyshyn – Christa et Franz-Paul Decker demeure solide. Enfin, nous sommes enchantés d'annoncer la conclusion d'un nouveau partenariat de trois ans avec l'Université de la Saskatchewan afin d'offrir une bourse d'études pour les étudiants autochtones en art dramatique.

D'un point de vue administratif, l'année 2022 a présenté son lot de défis. Après près d'un an sans titulaire au poste d'adjoint administratif, nous avons été heureux

d'accueillir Marianne Brown, qui détient une maîtrise en théorie d'art contemporain. Notre directeur Peter Frayne, un architecte sans aucune expérience antérieure en administration des arts, a géré la situation de façon remarquable. Le Conseil d'administration se joint à moi pour le remercier sincèrement de ses services et de son soutien durant cette période difficile.

J'aimerais remercier nos donateurs, partenaires, bénévoles et membres du Conseil passés et présents pour 20 années d'engagement et de générosité. Je suis certaine que Ray serait fier de la manière dont nous avons comblé son désir d'enrichir l'héritage artistique du Canada.

GH



# La Fondation Hnatyshyn

389 personnes lauréates depuis 2005

*Découvrez les lauréats 2022 à l'intérieur.*

## 2021

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Jacob Chung, Jérôme Zerges, Dorianne Lens-Pitt, Anton Ling, David Liam Roberts, Elizabeth Polese, Naomi Wong

**Bourse en direction d'orchestre**  
Gohar Mandelyan

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Isabelle Hayeur, Heather Igloliorte

**Prix Saunderson**

Dan Cardinal McCartney, Simranpreet Anand, Oreka James

## 2020

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Michael Song, Mariya Orlenko, Adanya Dunn, David Hodgson, Maria Fernanda Riano, Ella MacDonald, Camille Massicotte

**Bourse en direction d'orchestre**  
Kelly Lin

**Prix de mi-carrière en arts visuels**  
Marianne Nicolson, Emelie Chhangur

**Prix Saunderson**

Jude Abu Zaineh, Marlon Kroll, Sam Bourgault

**Résidence Fogo Island Arts**  
Marie-Ève Lafontaine

## 2019

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Yu Kai Sun, Zhan Hong, Sara Schabas, Evan Gratham, Marie-Maxime Ross, Ivy Charles, Laurence Gagné-Frégeau

**Bourse en direction d'orchestre**  
Francis Choinière

**Prix de mi-carrière en arts visuels**  
Dana Claxton, Catherine Bédard

**Prix Saunderson**

Niamh Dooley, Evin Collis, Annie Beach

**Prix Groupe Banque TD à un commissaire et à un artiste émergents and Emerging Artist**

Walter Scott, Tarah Hogue

**Résidence Fogo Island Arts**  
Eli Kerr

## 2018

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Maureen Adelson, Elie Boissinot, Thomas Daudlin, Josh Lovell, Jia Yi (Judy) Luo, Noémie F. Savoie, Charissa Vandikas

**Bourse en direction d'orchestre**  
Adam Keeping

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Maria Hupfield, Daina Warren

**Prix Saunderson**

Esmaa Mohamoud, Audie Murray, Hjalmer Wenstob

**Prix Groupe Banque TD à un commissaire et à un artiste émergents and Emerging Artist**

Eunice Béliador, Anique Jordan

**Résidence Fogo Island Arts**

Janique Vigier

**Emerging Atlantic Artist Residency**  
Meagan Musseau

## 2017

**Saunderson Prizes**  
Tau Lewis, Jordan Loeppky-Kolesnik, Nicole Kelly Westman

**Prix Groupe Banque TD à un commissaire et à un artiste émergents and Emerging Artist**

John Hampton, Jennifer Aitken

**Résidence Fogo Island Arts**

Corrie Jackson

**Emerging Atlantic Artist Residency**  
Lou Sheppard

**REVEAL Indigenous Art Awards\***

The Foundation created this one-time program to honour 150 Indigenous Canadian artists working across all artistic disciplines.

\*For a complete list of 2017 REVEAL award-winners please visit our website at [rjhf.com](http://rjhf.com)

## 2016

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Rosalie Daoust, Étienne Gagnon-Delorme, Simona Genga, Matt Lagan, Sebastien Malette, Kerry Waller

**Prix de mi-carrière en arts visuels**  
Peter Morin, Tania Willard

## Prix Saunderson

Amy Malbeuf, Jeneen Frei Njootli, Olivia Whetung

**Résidence Fogo Island Arts**

Steven Cottingham

**Emerging Atlantic Artist Residency**

Anne Macmillan

## 2015

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Hannah Barstow, Samantha Bitonti, Lillian Brooks, Christina Choi, Xiaoyu Liu, Lukas Malkowski, Zoé Tremblay

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Pascal Grandmaison, Candice Hopkins

**Saunderson Prizes**

Maya Beaudry, Jessie McNeil, Bridget Moser

**Prix Groupe Banque TD à un commissaire et à un artiste émergents**

Kim Nguyen

**Résidence Fogo Island Arts**

Darryn Doull

## 2014

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Antonin Cuerrier, Caroline Gélinas, David Bouchard, Gazal Azarbad, Justin de Luna, Andrew Swan Greer, Meagan Milatz, Ewen Farncombe

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Kent Monkman, Daina Augaitis

**Prix Charles Pachter**

Erdem Taşdelen, Sara Cwynar, Mathieu Grenier

**Prix Groupe Banque TD à un commissaire et à un artiste émergents**

Cheyenne Turions

**Résidence Fogo Island Arts**

Kari Cwynar

## 2013

**Bourses d'études pour jeunes artistes**  
Charles Sy, Christopher Kusuhara, James Hill, Marlène Ngalissamy, Martin ten Kortenaar, Melissa Watt, Rose-Anne Déry-Tremblay, Sarah Marchand

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Marcel Dzama, Marie-José Jean

**Prix Charles Pachter**



Andréanne Godin, Kim Kielhofner,  
Marlène Renaud-B.

**Prix Groupe Banque TD à un commis-  
saire et à un artiste émergents**

Jon Davies

**2012**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Betty Allison, Bryn Wiley, Colby  
McGovern, Edmund Stapleton, Jessy  
Je Young Kim, Sam Dickinson, Sasha-  
Emmanuelle Migilarese, Yoshiko  
Kamikusa

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Lani Maestro, Nicole Gingras

**Prix Charles Pachter**

Jordan Bennett, Meryl McMaster,  
Philip Gray

**2011**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Alexandre Morin, Emily Duncan-Brown,  
Heemin Choi, Larissa Khotchenkova,  
Lisa Truong, Jan Lisiecki, Marie-Anick  
Blais, Matthew Chalmers

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Geoffrey Farmer, Philip Monk

**2010**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Barbara Kozicki, Daniel Reynolds,  
Danielle Gould, Emanuel Lebel, Guylaine  
Jacob, Jarret Siddall, Jocelyn Lai,  
Stéphane Tétreault

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Shary Boyle, Scott Watson

**2009**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Danièle Gagné-Belley, Jackson Carroll,  
Joshua Peters, Kim Henry, Leah Doz,  
Lucas Porter, Luke Sellick, Stéphanie  
Lavoie

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Rebecca Belmore, Anthony Kiendl

**2008**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Paige Culley, Samantha Chrol, Tristan

Dobrowney, Kaitlyn Semple, Emily  
Belvedere, Isabelle David, Catherine  
Hughes, Valérie Bélanger

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Janet Cardiff and George Bures Miller,  
Barbara Fischer

**2007**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Alyssa Stevens, Devon Joiner, Allison  
Cecilia Arends, Eli Bennett, Victor  
Fournelle-Blain, Keith Dyrda, Lindsey  
Angell, Megan Nadain, Claudiane  
Ruelland

**Prix de mi-carrière en arts visuels**

Ken Lum, Louise Déry

**2006**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Audray Demers, Carl Bray, Kostyantyn  
Keshyshev, Lambroula Maria Pappas,  
Lisa Hering, Luke Camilleri, Paul  
Medeiros, Rosy Yuxuan Ge

**Mid-Career Visual Arts Award**

Stan Douglas

**2005**

**Bourses d'études pour jeunes artistes**

Greg Gale, Jeffrey Dyrda, Jonathan  
Challoner, Lisa Di Maria, Maude  
Sabourin

# Bourses d'études pour jeunes artistes

## Jury

**Nora Shulman**, Orchestre symphonique de Toronto; École Glenn Gould

**Richard Burdick**, Orchestre symphonique de Regina

**Calvin Dyck**, Vancouver Island Symphony; Abbotsford Youth Orchestra

**Silvie Cheng**, Duo Cheng<sup>2</sup>

**Ireneus Zuk**, Université Queen's

**Corey Hamm**, Université de la Colombie-Britannique

**Caroline Schiller**, Université Memorial

**Stéphanie Lavoie**, lauréate de la bourse d'études pour jeunes artistes 2009 de la Fondation Hnatyshyn en musique classique – voix; Opéra de Québec; Brigade Lyrique

**Lisette Canton**, Choeur Bach d'Ottawa; Université York

**Allison Au**, saxophoniste ayant gagné un prix Juno

**John Geggie**, Université Carleton

**Tilden Webb**, pianiste de jazz

**Jarett Siddall**, lauréat de la bourse d'études pour jeunes artistes 2010 de la Fondation Hnatyshyn en danse contemporaine; danseur; acteur

**Brenda Gorlick**, chorégraphe indépendante, interprète et professeure

**Karen Jamieson**, Karen Jamieson Dance Company

**Anne-Marie Olivier**, actrice et dramaturge

**Lise Roy**, UQAM

**Frédéric Dubois**, École nationale de théâtre du Canada

**Brian Quirt**, Nightswimming

**Penelope Farfan**, Université de Calgary

**Steven Hill**, Leaky Heaven Performance Society; Université Simon Fraser

*Musique classique (instrument d'orchestre)*

## Tiffany Tsai

Actuellement en quatrième année du baccalauréat spécialisé en interprétation au violon de l'École Glenn Gould, Tsai a eu la chance de prendre des leçons et de suivre des cours de maître donnés par Jonathan Crow, Timothy Ying et Almita Vamos, en plus de ses professeurs Barry Shiffman et Paul Kantor. Remporter des prix dans le cadre du Concours de musique du Canada et jouer en solo avec le Toronto Taiwanese Chamber Orchestra sont certains des faits saillants de sa carrière jusqu'à présent. Dans son évaluation, Nora Shulman de l'école Glenn Gould a écrit: « **J'ai donné à cette candidate le score le plus élevé puisque j'ai eu l'impression d'écouter une musicienne réellement formidable en herbe.** »



« Cette occasion me permettra non seulement de perfectionner ma technique, mais aussi de croître en tant que musicienne, grâce à mes études à l'École de musique Glenn Gould. Tout comme cette bourse m'inspire à continuer carrière, j'ai hâte de rendre la pareille et d'inspirer les autres au moyen de mon interprétation et de mes spectacles. »



*Musique classique (piano)*

## Joshua Wong

est étudiant en troisième année à l'Université McGill sous la tutelle du professeur Ilya Poletaev. Durant ses études universitaires, il a reçu la bourse Schulich et a récemment, avec son trio, remporté le concours de musique de chambre de McGill. Avant son entrée à l'Université, il a étudié avec Marilyn Enle et a suivi le programme d'interprétation avancée de l'Université Mount Royal. Il a remporté le Steinway Piano Competition (2018) et le Concours de musique du Canada (2019). En tant que soliste, il a joué avec l'orchestre Calgary Civic Symphony et l'orchestre symphonique Concordia.

« Je suis honoré de recevoir la bourse d'études pour jeunes artistes de la Fondation Hnatyshyn. Cette bourse me permettra de poursuivre mes études et mon évolution artistique. J'ai hâte de contribuer à la scène musicale du Canada et je suis tellement reconnaissant de l'appui que fournit la Fondation Hnatyshyn à de jeunes artistes de partout au pays. »

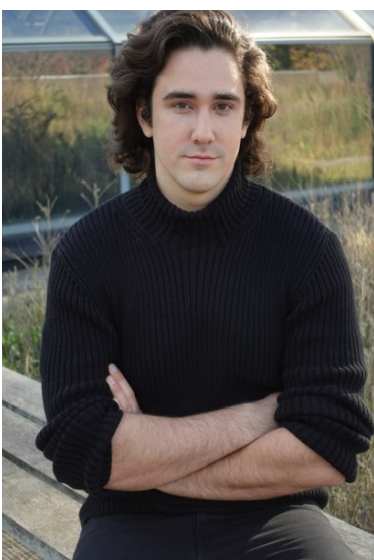


Jazz

## Steven Noronha

est passionné par la musique de différents genres, styles et conventions. Étudiant en quatrième année à l'Université de Toronto, il se considère chanceux de pouvoir étudier avec des musiciens professionnels incroyables à la faculté et dans la ville, ainsi que d'apprendre d'interprètes et de penseurs connus localement. Il a très hâte de poursuivre son cheminement musical avec ses pairs et de découvrir davantage la musique improvisée.

« Je suis privilégié de recevoir cette bourse de la Fondation Hnatyshyn. Elle m'apporte non seulement un soutien financier important alors que je m'appête à commencer ma quatrième année d'études, mais elle me motive à continuer mon exploration de la musique tout en faisant preuve d'un grand attachement pour cette forme d'art. »



Voix classique

## Thomas Viñals

se démarque pour son timbre lyrique et chaleureux et pour sa grande musicalité dans des rôles comme Ferrando (*Così fan tutte*, Mozart), Tamino (*Zauberflöte*, Mozart), Alfred (*Die Fledermaus*, Strauss), Le Prince Charmant (*Cendrillon*, Massenet) ainsi que Nemorino (*L'elisir d'amore*, Donizetti). En 2021, il a été lauréat des Jeunes Ambassadeurs Lyriques et a décroché une place à la Orfeo Foundation, située à Amsterdam. Durant sa carrière universitaire, Thomas a eu la possibilité d'étudier avec Olivier Godin, Martin Dubé, Liz Upchurch, Marie-Ève Scarfone, François Leroux, Wolfgang Holzmaier, Lena Hellström Färnlöf, Nicola Beller Carbone, Jacques Lacombe et Alain Trudel.

« Il s'agit pour moi d'un grand honneur que d'être le lauréat de cette généreuse bourse d'études dans la catégorie interprétation vocale. J'aimerais remercier tout mes professeurs ainsi que les membres du Jury de la Fondation Hnatyshyn pour cette belle marque de confiance. Cette dernière (la bourse) m'aidera non seulement à compléter ma dernière année d'études au conservatoire de Montréal, mais surtout à faciliter la transition vers le milieu professionnel. »

Danse contemporaine

## Clara Isgro

est une danseuse-interprète qui habite à Toronto. Parmi ses lieux de formation, on compte l'école de danse For the Love of It, la Etobicoke School of the Arts, et The Creative School à l'Université Toronto Metropolitan où elle a étudié divers styles. Elle est aussi professeure adjointe et chorégraphe à l'école de danse For the Love of It. Clara s'intéresse de plus en plus à la fusion des disciplines de la danse et du cinéma. L'année dernière, elle a eu l'occasion de chorégrapier et de créer son propre film de danse, lequel a été projeté au Choreographic Film

Festival de l'Université Toronto Metropolitan. Elle a récemment eu la chance incroyable de travailler avec les compagnies de danse théâtrale Rock Bottom Movement and Frog in Hand Productions.



« J'aimerais remercier tout particulièrement mes professeurs, ma famille et mes amis. Ma passion à l'égard de cet art grandit chaque jour au fur et à mesure que je découvre des manières nouvelles et palpitantes d'exprimer physiquement et de créer les contes que je veux raconter. Je remercie personnellement la Fondation Hnatyshyn de m'aider à poursuivre la voie de la découverte et de la créativité. »





### *Théâtre anglais*

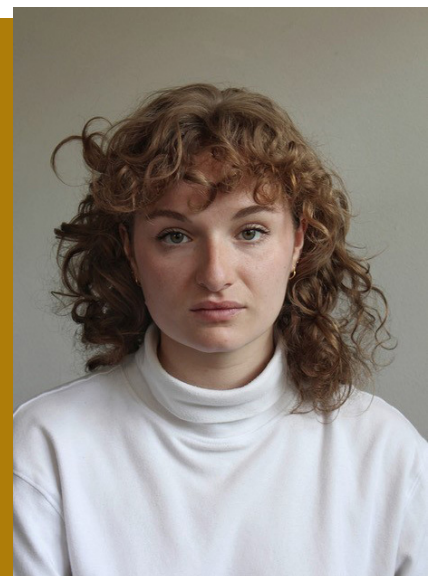
**Sam Cooper** est un acteur et artiste habitant à K'jipuktuk (Halifax, Nouvelle-Écosse). Il amorce sa dernière année d'études en vue de l'obtention d'un baccalauréat spécialisé en interprétation de la Fountain School of Performing Arts de l'Université Dalhousie. Sam espère faire du théâtre qui examine les innombrables formes diverses de rapports humains. La collaboration a toujours été au cœur de la joie que ressent Sam lorsqu'il joue, et il est très reconnaissant d'avoir la possibilité de travailler avec ses professeurs, ses mentors et ses pairs à l'Université Dalhousie. Il est constamment inspiré par leur excellence et dévouement sur le plan artistique. Les leçons utiles que ces personnes lui ont inculquées à propos de l'art, de la vie et du perfectionnement se refléteront dans son travail et tout au long de sa carrière.

« Je suis très honoré de recevoir la prestigieuse bourse d'études pour jeunes artistes de la Fondation Hnatyshyn. Cette bourse me permet de me préparer à ma dernière année d'études sans fardeau financier. Il s'agit là d'un privilège qui ne peut pas être sous-estimé, car je peux désormais me consacrer pleinement à l'art pendant au moins une année entière sans me soucier des implications financières dans le monde turbulent qui nous entoure actuellement. On m'a donné l'occasion de me concentrer complètement sur mon rêve d'être un acteur professionnel et j'entends en profiter au maximum. »

### *Théâtre français*

**Flavie Bourgeois** est diplômée du D.E.C « Arts, lettre et communication – profil jeu et création théâtrale » au Collège Lionel-Groulx. C'est lors de ce préuniversitaire qu'elle a réalisé ce qui l'attirait dans le domaine théâtral : la solidarité au sein d'une troupe. Puis, à 18 ans, l'étudiante a fait un stage d'un mois à l'école Demain le Printemps, en Biélorussie, ce qui a nourri son désir d'explorer la culture théâtrale internationale. Depuis son entrée à l'École de théâtre professionnelle du Collège Lionel-Groulx en 2020, Bourgeois cherche à se découvrir comme interprète. Interpellée par la lutte féministe, elle s'implique pour la parité sur scène, que ce soit par son écriture engagée mettant en scène des enjeux tels que la violence conjugale ou encore en épaulant les ligues d'improvisation désireuses d'atteindre la parité dans leurs organisations. À la fin de sa formation, elle désire jouer, mettre en scène, écrire, enseigner le jeu théâtral, faire du doublage : devenir une créatrice qui se réinvente, qui participe à la collectivité et qui offre une voix à ceux qui n'en ont pas.

« D'après moi, le théâtre est l'art de se questionner, d'analyser, de s'intéresser, d'échanger et de réfléchir – c'est pour cette curiosité pour l'humanité que je veux en faire ma carrière. Je suis honorée d'être épaulée par la Fondation Hyatyshyn en étant la lauréate de la bourse d'études pour jeunes artistes de 2022. Je tiens à témoigner ma reconnaissance pour leur confiance envers mon travail ainsi que leur grande générosité à l'égard des créateur.trices de la relève canadienne. Je tiens à remercier également le corps professoral de l'École de Théâtre professionnel du Collège-Lionel Groulx pour leur appui, mon ami et partenaire de jeu Anthony L'Heureux, Luc Bourgeois pour ses précieux conseils et Louise Cardinal pour ses encouragements éternels. Le support de toutes dans un moment aussi déterminant dans mes études et mon évolution personnelle m'invite à plonger davantage à chacun de mes apprentissages. »



# La Bourse en direction d'orchestres de la Fondation Hnatyshyn Foundation et Christa et Franz- Paul Decker



## Frédéric- Alexandre Michaud

Salué pour sa personnalité accueillante, sa fiabilité et son souci du détail, Frédéric-Alexandre Michaud (Maestro FAM) est un artiste polyvalent reconnu à l'échelle nationale comme un chef d'orchestre, un violoniste et un commentateur culturel à la radio talentueux et assidu. En septembre 2021, il a entamé des études doctorales en direction d'orchestre à l'Université McGill auprès de Jean Lesage et des maestros Guillaume Bourgogne, David Itkin et Jonathan Dagenais. Au même établissement, il a également obtenu deux maîtrises, l'une en 2021 en direction d'orchestre et l'autre en 2019 en interprétation du violon.

Michaud a grandement impressionné par la qualité et l'audace de ses récitals, dirigeant certains des répertoires les plus difficiles pour les chefs d'orchestre, comme *Le Sacre du printemps* de Stravinsky, le *Prélude à l'après-midi d'un faune* et

*La mer* de Debussy. Il a eu le privilège de participer à deux ateliers de maître de direction d'orchestre inspirants organisés par l'École de musique Schulich, l'un avec Alexander Shelley et l'autre avec François-Xavier Roth. Au cours de l'été 2022, il a eu l'occasion d'être le chef assistant du maestro Alain Trudel à l'Orchestre de l'académie nationale du Canada et, en juillet 2021, il a étudié la direction d'orchestre au Domaine Forget avec les maestros Bramwell Tovey et Yannick Nézet-Séguin. En avril 2022, il a reçu le Scarlet Key Award décerné aux étudiants qui ont fait preuve d'un leadership exceptionnel et pour reconnaître leurs réalisations parascolaires à l'Université McGill. En novembre 2021, il a reçu le premier prix du nouveau programme de soutien aux étudiants diplômés en direction d'orchestre pour l'étude et l'interprétation de la musique de compositeurs issus de groupes sous-représentés, ce

« J'aimerais vous faire part de ma sincère gratitude pour l'aide financière que vous m'avez accordée et qui me permettra de me perfectionner davantage dans la maîtrise de mon art. Depuis mes débuts en tant qu'étudiant de la Gaspésie au Conservatoire de musique de Rimouski, puis à Montréal à l'École de musique Schulich, j'ai toujours été très fier de mon dévouement à l'égard de mes études et de mon engagement social au sein de la collectivité. C'est très réconfortant d'être reconnu pour les nombreuses années d'efforts consacrées à mon art et à mon travail bénévole. En tant que chef d'orchestre, la pandémie a été pour moi une source de stress, de doutes et de restrictions dans mes ambitions musicales. Je dois dire que cette bourse m'inspire grandement et m'a revigoré et donné un encouragement renouvelé à l'égard des prochaines étapes de mon avenir dans le monde musical. »

qui lui a permis d'interpréter la *Symphonie n° 1 « Afro-Américaine »* de William Grant-Still avec l'Orchestre symphonique de McGill. En plus de son cheminement scolaire, il est le directeur artistique de son propre ensemble le Brownies Concerto Orchestra et, depuis juillet 2020, de l'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette (OSJJ).

## Jury

**Dr. Stéphane Lemelin**, Université McGill

**Alexis Hauser**, Université McGill; Orchestre symphonique de McGill

**Guillaume Bourgogne**, McGill Contemporary Music Ensemble

**Jean-Sébastien Vallée**, Toronto Mendelssohn Choir; Université McGill



# Bourse d'études pour étudiants autochtones en art dramatique

## Fondation Hnatyshyn – Université de la Saskatchewan

La Fondation Hnatyshyn et l'Université de la Saskatchewan sont fières d'annoncer un programme de bourses de 10 000 \$, dont l'objectif est de reconnaître la réussite scolaire d'étudiants autochtones de premier cycle en art dramatique. La Fondation est particulièrement fière de ce nouveau partenariat, car le très honorable Ramon J. Hnatyshyn et Mme Gerda Hnatyshyn sont tous les deux d'anciens diplômés de l'Université de la Saskatchewan. Le très honorable Ramon J. Hnatyshyn fut reconnu, en 2007, comme l'un des 100 diplômés d'influence par l'Université. Il a obtenu son B.A. en 1954, son diplôme de droit (J.D.) en 1956 et son doctor-

**Leze Pewapsconias** est la première gagnante de la bourse d'études pour étudiants autochtones en art dramatique de la Fondation Hnatyshyn et de l'Université de la Saskatchewan. Leze est originaire de la réserve de la Première Nation de Little Pine en Saskatchewan. Elle espère ramener la formation théâtrale dans la réserve. Elle explique :

**“En fin de compte, je crois que les arts et le théâtre ouvrent les portes vers l'accomplissement de soi et la santé mentale et physique, et [qu'ils] permettront à mon peuple de guérir, comme ils l'ont fait pour moi.”**



Au cours de l'été 2023, Leze jouera au sein de la troupe SUM Theatre à Saskatoon dans une distribution d'ensemble. À l'Université de la Saskatchewan, elle a joué dans plusieurs productions du Théâtre Greystone, dont *The Secret in the Wings* de Mary Zimmerman mise en scène par Treena Stubel et deux pièces dirigées par Deneh'Cho Thompson : *Gordon Winter* de Kenneth T. Williams et *Sir John A Acts of a Gentrified Ojibway Rebellion* de Drew Hayden Taylor.



*Concord Floral par Jordan Tannahil, sous la direction de Nathasha Martina au Greystone Theatre de l'Université de Saskatchewan. 17-27 novembre 2021. Leze joua le personnage "Character 8" (Renard).*



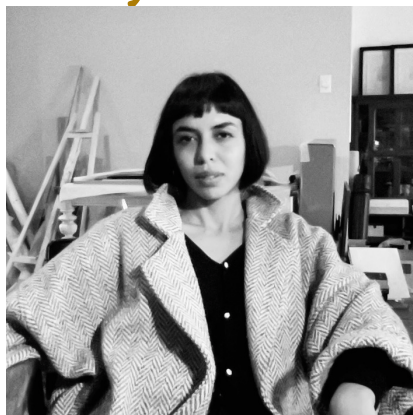
# Les Prix de mi-carrière de la Fondation Hnatyshyn pour l'excellence dans l'art contemporain

## Jury

*Artiste de mi-carrière*

**Mireille Eagan**, commissaire en art contemporain, The Rooms, St. John's  
**Julia Paoli**, directrice et commissaire, Mercer Union Centre for Contemporary Art, Toronto  
**Felicia Mings**, commissaire, galerie d'art de l'Université York, Toronto  
**Naomi Potter**, directrice et commissaire, Fondation Esker, Calgary  
**Curtis Collins**, directeur et commissaire en chef, Audain Art Museum, Whistler  
*Commissaire de mi-carrière*  
**Marie-Eve Beaupré**, Conservatrice de la collection, Musée d'art contemporain de Montréal  
**Greg Hill**, ancien commissaire Audain de l'art autochtone, Musée des beaux-arts du Canada  
**Zainub Verjee**, directrice générale, Association ontarienne des galeries d'art, Toronto  
**Stephen Borys**, président et directeur général, Musée des beaux-arts de Winnipeg  
**Grant Arnold**, commissaire principal des arts de la Colombie-Britannique, Vancouver Art Gallery

## Artiste de mi-carrière Hajra Waheed



**Hajra Waheed** touche à la peinture, au dessin, à la vidéo, au son, à la sculpture et à l'installation. Elle explore, entre autres, le lien entre la sécurité, la surveillance et les réseaux fermés du pouvoir qui structurent les vies, tout en s'intéressant aux traumatismes et à l'aliénation des personnes déplacées qui subissent les effets de la violence coloniale et étatique. Ses œuvres, caractérisées par un langage visuel distinctif et une approche poétique unique, s'inspirent souvent de l'ordinaire et du paysage pour transmettre la profondeur et transposer la bataille que livrent les êtres humains, ainsi que la politique radicale associée à la résistance et à la résilience. Waheed a pris part à diverses expositions au Canada et à l'étranger. Ses œuvres font partie de différentes collections permanentes, dont les suivantes : MOMA, New York; British Museum, Londres; Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa; Centre Pompidou, Paris; Art Institute of Chicago; Burger Collection, Zurich/Hong Kong; et Fondation Devi Art, New Delhi.

*The Cyphers 1-18, 2016. Vue d'installation du centre BALTIC pour l'art contemporain, Gateshead, Royaume-Uni (29 Jan - 30 Mai 2016). Photographies découpées, transfert sur xylène, verre, encre, mylar, objets trouvés et ruban adhésif d'artiste sur papier. Dimensions variables. Gracieuseté de l'artiste. Photo: Colin Davidson*



# Commissariat en art contemporain

## Michelle Jacques

**Michelle Jacques** est conservatrice en chef et directrice des expositions et des collections au musée Remai Modern de Saskatoon. Parmi ses expositions récentes et à venir au Remai Modern, notons *Ken Lum : Death and Furniture* (organisée avec Johan Lundh, 2022) et *Denyse Thomasos: just beyond* (organisée avec Renée van de Avouird et Sally Frater, 2022-2023), toutes deux organisées en collaboration avec le Musée des beaux-arts de l'Ontario; *Canoe*, une exposition explorant le rôle que les œuvres d'art documentant la structure et l'usage des embarcations autochtones ont joué dans la transmission des connaissances culturelles; ainsi que *The Middle of Everywhere*, une exploration de l'art des Grandes Plaines élaborée de façon collaborative par l'équipe de conservation du Remai Modern. Auparavant, Michelle Jacques a travaillé comme conservatrice en chef à l'Art Gallery of Greater Victoria. Avant de s'installer dans l'Ouest, elle a occupé des postes au sein des départements d'art contemporain et d'art canadien du Musée des beaux-arts de l'Ontario, elle a été directrice de la programmation du Centre for Art Tapes à Halifax, et elle a donné des cours au Collège d'art et de design de la Nouvelle-Écosse, à l'Université de Toronto à Mississauga et à



l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario. Elle a siégé à plusieurs conseils et comités et est actuellement directrice par mandat spécial de Vtape et vice-présidente de l'inclusion et de la sensibilisation au sein de l'Association of Art Museum Curators.



*Ken Lum: Death and Furniture*, Co-commissaire: Johan Lundh, Remai Modern, 2022, Photo: Carey Shaw



# Les Prix William et Meredith Saunderson pour les artistes de la relève

## Jury

Les personnes lauréates des prix Saunderson pour 2022 ont été sélectionnées par Heather Ig-loliorte (Montréal, Québec), chercheuse, conservatrice et co-fondatrice du collectif GLAM. Elle a reçu le Prix d'excellence de mi-carrière pour le commissariat en art contemporain de la Fondation Hnatyshyn pour 2021.

Jessica Winters



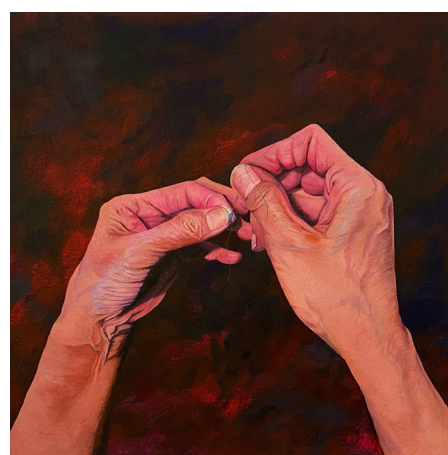
Guná



Darcie Bernhardt



**Jessica Winters** est une peintre, artiste en textile et commissaire de la relève inuite originaire de la communauté Makkovik, du territoire Nunatsiavut à Terre-Neuve-et-Labrador. Elle a fait ses débuts dans le monde des arts à un très jeune âge en suivant les traces des artisans accomplis de sa famille, y compris sa grand-mère Nellie Winters, artiste en textile reconnue qui a récemment reçu un doctorat honorifique de la part de Memorial University pour ses contributions à l'art Inuit. Malgré son passage de force dans un pensionnat et son déménagement forcé vers le Sud, cette dernière a pu passer à plusieurs de ses 11 enfants et à des générations de petits enfants ses multiples connaissances traditionnelles ainsi que son esprit créatif. De même, sa mère, Blanche Winters, est professeure d'artisanat traditionnel à l'école de Makkovik et, en 2019, a conçu et créé une ligne de manteaux pour le projet Atigi de Canada Goose. Les études en biologie de Winters influent grandement sur son travail, dont elle se sert pour se porter à la défense de la culture et des valeurs inuites ainsi que de l'environnement qui nous entoure. Peintre avant tout, elle se met au défi de travailler aussi avec des médiums traditionnels tel la peau de phoque.



Gauche: *Lichen (Christine's hill 1)*, acrylique sur toile, 2022; Au centre: *Capelin*, acrylique sur papier, 2022; Droite : *Auntie teaching me to make earrings*, acrylique sur papier, 2022



**Guná** est une amoureuse des langues, danseuse et artiste tlingit. Elle est de descendance Dakhká Tlingit et Tagish Khwáan du clan Dahk'laweidi, fondé sur la dualité du loup et de l'aigle. Dès que Guná a appris la technique des lignes de contour prononcées, il y a une dizaine d'années, elle y a consacré sa pratique. Elle a récemment obtenu un baccalauréat en beaux-arts avec majeure en arts visuels de l'Université Emily Carr. Elle s'est donnée la mission d'aider à démanteler les processus coloniaux ancrés dans la société et dans l'éducation. Elle participe activement à la déconstruction et à la remise en question de la pédagogie et des méthodologies eurocentriques dans le but de bâtir de nouvelles fondations misant sur la diversité, l'ouverture culturelle, l'autonomisation, l'encouragement et l'affirmation. Ces valeurs sont enracinées dans ses œuvres, dans sa participation à la revitalisation de la langue et dans son travail en tant que facilitatrice des arts. Guná s'inspire des dessins Lingit anciens pour les transformer en quelque chose de contemporain et souvent ironique. L'ironie se concrétise dans son recours à des matériaux européens, comme la peinture à l'huile. Elle s'engage visuellement et symboliquement dans un discours avec des artistes de l'histoire européenne qui s'entêtent à justifier et à exercer leur pouvoir et leur domination sur les autres nations, pour illustrer les conséquences du projet colonial qui accoste sur les côtes de ses ancêtres. L'artiste décrit *Self portrait* comme une illustration de son expérience en tant que femme autochtone dans une université coloniale: le cadrage serré renferme la figure, mais celle-ci résiste en poussant les limites du cadre.



*Self portrait*  
Huile sur toile, 2020

**Darcie “Ouiyaghasiak” Bernhardt** est originaire de Tuktoyaaqtuuq, aux Territoires du Nord-Ouest, et a gradué du Collège d'art et de design de la Nouvelle-Écosse en 2019. L'artiste inuvialuk/gwich'ina a grandi à Tuktoyaaqtuuq où la violence du vent de l'océan façonne le paysage de la région ouest de l'Arctique, un écosystème qui force la transformation et nourrit de puissants liens familiaux. Ses œuvres explorent le récit visuel en tant que tradition, en tant que droit acquis à la naissance et en tant qu'outil de préservation de la mémoire décoloniale – c'est ainsi que Bernhardt peaufine son rôle pour préserver la mémoire.



Gauche: *Nanuk Picking Aqpiqs*, 2019; Droite: *NUNGKI*, huile sur toile, 2019. Collection de la Galerie d'art de Nouvelle Écosse (Art Gallery of Nova Scotia)



# La Résidence de la Fondation Hnatyshyn et Fogo Island Arts pour jeune conservateur

Puisque certaines personnes gagnantes n'ont pas pu y assister à la résidence cause de la pandémie ou pour raisons personnelles, lors de l'été 2023, la Fondation se fait une joie d'envoyer deux jeunes conservateurs à l'île Fogo.



Nurgül Rodriguez, *In a New land...Be Longing*, 2017, dans *Human Capital*, 2022-2023, organisé par Tak Pham. Photo : Jesse Tamayo. Grâceuseté de Contemporary Calgary

**Tak Pham** est un conservateur et écrivain qui vit à Regina, sur le territoire visé par le Traité no 4, en Saskatchewan. Il est titulaire d'une maîtrise en beaux-arts axée sur la critique et les pratiques de conservation de l'Université OCAD et un baccalauréat de l'Université Carleton. Il a préparé des expositions et a organisé des projets relatifs à la conservation, notamment pour la MacKenzie Art Gallery, Contemporary Calgary, la Varley Art Gallery et Nuit Blanche Toronto. Ses écrits ont été publiés dans *Canadian Art*, *C Magazine*, *ESPACE art actuel*, *esse arts + opinions*, *Galleries West*, *Studio Magazine*, *ArtaAsiaPacific* et *Hyperallergic*. Il est actuellement conservateur associé à la MacKenzie Art Gallery. Ses pratiques de conservation sont motivées



par les intérêts mutuels qu'il partage avec des artistes, le public et l'espace dans lequel il travaille. Compte tenu de ses antécédents en histoire de l'architecture, Pham comprend comment une expérience de conservation peut occuper un espace physique et donner lieu à des expériences transformatrices qui amènent les visiteurs à éprouver de nouvelles émotions, à découvrir de nouvelles expériences et à acquérir des connaissances. Il mène des recherches originales sur les expériences immersives dans le domaine de l'art contemporain.

## Katie Lawson

est une conservatrice et écrivaine qui vit à Toronto. Jusqu'à tout récemment, elle était une conservatrice de l'événement Toronto Biennial of Art. Elle a d'ailleurs travaillé avec Candice Hopkins et Tairone Bastien sur la première édition de l'événement en 2019 et la deuxième en 2021. Elle a été la responsable éditoriale du premier grand catalogue double du Biennial intitulé *Water, Kinship, Belief*, qui a été publié conjointement avec Art Metropole. Elle est titulaire d'une maîtrise en études visuelles – programme de conservation de l'Université de Toronto, établissement où elle avait déjà obtenu une maîtrise en histoire de l'art. Elle a occupé des postes



dans le domaine de la programmation et de la conservation à Ottawa, New York et Toronto en plus de travailler à son compte. Elle fait actuellement son doctorat en arts et en culture visuelle à l'Université Western, avec spécialisation en discours sur l'art environnemental et en pratiques de conservation durables.



Tsēmā Igharas et Erin Siddall, *Great Bear Money Rock*, 2021-2022. Installation multimédia, bouteille contenant de l'eau du Grand lac de l'Ours, prisme en verre, projection 16 mm, son, bulle en verre de plomb, cristaux, épreuves sur soie, socles personnalisés. Les dimensions de l'installation sont variables, durée du film 10 min 16 s. Photo : Toni Hafkenscheid. Commande conjointe du Toronto Biennial of Art et de la MOMENTA Biennale de l'image

# 20th Anniversary Project *Ukraine - Heritage, Spirit and Future:*

## *Personnes lauréates -*

### *Canada*

Borys Ostapienko – Bandoura

Zachary Senick – Musique classique,  
Vent

Jaeden Izik-Dzurko – Musique clas-  
sique, Piano

Anna Shalaykevych – Musique clas-  
sique, Piano

Mariya Orlenko – Musique classique,  
Piano

Taryn Plater – Musique classique,  
Vocal

Valeriia Honchar – Musique clas-  
sique, Voix

Calder White – Danse contempo-  
raine

Ilya Osachuk – Musique contempo-  
raine

Ukrainian Shumka Dancers – Danse  
traditionnelle ukrainienne

### *Personnes lauréates - Ukraine*

Anna Shapoval – Bandoura

Oleksiy Shadrin – Musique classique,  
Strings

Illia Bondarenko – Musique clas-  
sique, Strings

Stefan Bulyha – Musique classique,  
Vent

Roksolana Kit – Musique classique,  
Piano

Victoriia Melnyk – Musique clas-  
sique, Vocal

The Moravski Chamber Choir – En-  
semble choral ukrainien

Olena Saltykova – Danse contempo-  
raine

Tohka (Band) – Musique contempo-  
raine

Le Ballet du Chœur folklorique de  
Tcherkassy – Danse traditionnelle  
ukrainienne



Scanner pour écouter la  
chanson *Знов молодість  
не буде (La jeunesse ne  
sera plus)* par ТОНКА

**ТОНКА** («Tonka») : Ce groupe musical basé à Kyiv fut fondé en 2018 par la chanteuse Olena Karas et le producteur de musique Yaroslav Tatarchenko. Leur objectif est de produire une musique pop intelligente qui combine un son de type IDM et une musique audacieuse. Depuis 2018, Тонка a publié quatre albums EP et huit vidéos musicales et s'est produit dans des festivals de musique ukrainiens et internationaux. En février 2022, ТОНКА a présenté son nouveau mini-album *Знов молодість не буде* et la vidéo lyrique *Рятівник (Savior)*. Leur message principal est « d'être courageux et de ne pas avoir peur ». Bien que ces chansons n'aient pas été conçues à l'origine comme politiques, dans le contexte de l'invasion totale de l'Ukraine par la Russie, elles ont acquis de nouvelles significations, reflétant désormais l'état interne du peuple ukrainien et soulignant son courage, son indépendance et son désir de victoire.





**Olena Saltykova**, ancienne première danseuse du Ballet moderne de Kyiv, s'est depuis immergée dans le ballet moderne, où elle a trouvé un mode d'expression « plus libre, mais non moins stimulant » : elle a laissé tomber les barrières classiques et utilise désormais son corps pour exprimer ses émotions. Elle est rapidement devenue une soliste de premier plan dans le théâtre contemporain. Déplacée en raison de la guerre en Ukraine, Olena vit et danse maintenant à Montréal, où elle enseigne à l'Académie Dansetout. Sa directrice, Sylvie Régimbald, l'a fortement recommandée pour ce prix.

## Anna Shapoval

étudie à l'Académie nationale ukrainienne de musique Tchaïkovski à Kyiv. Son répertoire riche célèbre les compositeurs contemporains et classiques autant ukrainiens qu'internationaux.

« Mon instrument de musique est un symbole de mon pays, de son histoire et de sa culture (...) En ces temps difficiles pour ma patrie, le partage de mon art et de ma musique au moyen de la bandoura me donne une occasion unique d'attirer l'attention de la communauté internationale sur la culture ukrainienne. Je suis profondément reconnaissante de recevoir ce prix. »



## Jury

**Brian Cherwick**, Université Memorial ; Kubasonics

**Tetiana Cherneta**, joueuse de bandoura

**Yuriy Kurach**, Ensemble Boyan, Kyiv

**Andreï Dmitrovici**, Cathédrale St. Volodymyr

**Metro Kozak**, l'Orchestre de jeunes de Sudbury

**Isabelle Bozzini**, Quatuor Bozzini  
**Oleksii Vikulov**, Orchestre national de l'Ukraine

**Gohar Manvelyan**, Les Muses ; lauréate, en 2021, de la Bourse en direction d'orchestre Fondation Hnatyshyn – Christa et Franz-Paul Decker

**Ireneus Zuk**, Université Queen's

**Serhiy Salov**, pianiste de concert

**Saman Shahi**, compositeur et pianiste primé

**Halyna Kvitka Kondracki**, Vesnivka Choir ; Toronto Ukrainian Male Chamber Choir

**Helena Waverchuck**, soliste et choriste mezzo-soprano

**Amanda Brunk**, Université Wilfrid Laurier

**Beverly Dobrinsky**, ZEELIA

**Peggy Baker**, Peggy Baker Dance Projects

**Gordon Gordey**, Shevchenko Foundation

**Ronda DeFazio**, Switzerland Dance School Ivan Doroshchuk, Men Without Hats

**Stephania Woloshyn**, The Lemon Bucket Orchestra

**Shane Gibson**, Tryzub Ukrainian Dance

**Anya Nesvitaylo**, Grands Ballets Canadiens

**Catherine Taylor**, Quinte Ballet School of Canada

## Zachary Senick,

le second basson remplaçant de l'Orchestre philharmonique de l'Ontario pour la saison 2022/2023, poursuit un doctorat en interprétation à l'Université de Toronto. Senick étudie les œuvres solistes et de chambre pour basson écrites par des compositeurs ukrainiens. Au printemps 2023, il donnera un récital dont le répertoire comprendra uniquement des compositeurs ukrainiens, notamment deux commandes actuellement en voie d'écriture pour lui par les compositeurs ukrainiens Dmytro Kyryliv et Sergei Pilyutikov.

## Jaeden Izik-Dzurko

a obtenu son baccalauréat en musique à la Juilliard School et étudie actuellement avec Corey Hamm à l'Université de la Colombie-Britannique. Il a organisé et présenté de nombreux récitals en solo au profit de projets communautaires locaux et d'organisations humanitaires internationales. Il a collaboré avec des instrumentistes, des chanteurs et des ensembles de chambre canadiens et internationaux, et s'est produit avec multiples orchestres symphoniques de renommée nationale et internationale. Il présentera bientôt des récitals en solo à Bilbao, Essen, Jerez, Majorque, Munich, Paris, Séville et Tenerife, au Weill Recital Hall de New York, au Palau de la Música Catalana de Barcelone et au Playhouse de Vancouver.

## Anna Shalaykevych

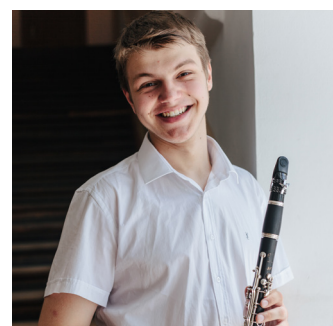
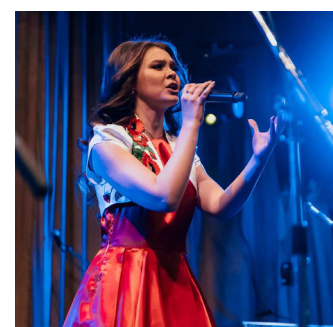
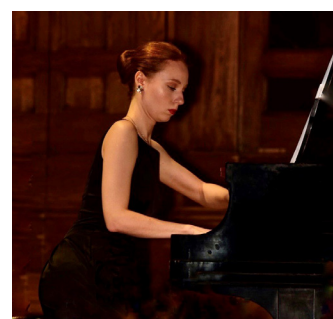
a donné sa première représentation avec l'Orchestre philharmonique de Lviv à l'âge de neuf ans. Après avoir obtenu une maîtrise à l'Académie de musique Lysenko de Lviv, elle a poursuivi ses études à l'Académie Anton Rubinstein de Düsseldorf, où elle a obtenu son diplôme d'artiste en interprétation pianistique. Elle mène une vie riche en activités de concert tant au Canada qu'à l'étranger, se produisant en solo et en musique de chambre, et elle a gagné plusieurs prix. Arrivée au Canada en 2015, Anna est devenue résidente permanente en 2020. Récemment, Anna a fait ses débuts orchestraux au Canada avec le Toronto Concert Orchestra.

## Valerija Honchar

poursuit un baccalauréat en interprétation vocale à l'Alliance University de New York. Elle s'est produite en tant que soliste et avec un orchestre lors de divers événements au Canada, où elle réside depuis l'âge de dix ans. Avec les événements malheureux qui se sont abattus sur l'Ukraine, elle est plus que jamais connectée à ses racines ukrainiennes. Elle a participé à différents concerts de bienfaisance et à des collectes de fonds à London, en Ontario et à New York. Elle a également réalisé un projet solo intitulé Benefit Concert for Ukraine, Save Kherson. L'argent récolté a été transféré à Kherson, sa ville natale.

## Stefan Bulyha

a étudié au collège de l'Académie municipale de musique R. Glier de Kyiv et est actuellement inscrit à la Royal Academy of Music de Londres, où il continue à apprendre sous la direction de Chris Richards et Fraser Gordon et a eu l'occasion de pratiquer en direct avec Nicolas Baldeyrou et Patrick Messina. En Ukraine, il a fait partie de l'Orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine et de l'Orchestre symphonique des jeunes de la Pan-Caucasie. Stefan est extrêmement reconnaissant envers ses mentors, ses collaborateurs, sa famille et ses amis.







## Illia Bondarenko

étudie à l'Académie nationale de musique à Kyiv. Étant lui-même profondément affecté par la guerre en Ukraine, il s'investit activement dans des levées de fonds pour soutenir d'autres Ukrainiens affectés par la guerre. Dans la photo à gauche, Bondarenko joue un morceau dédié à lui par le compositeur Ryuichi Sakamoto - *Piece for Illia (Un morceau pour Illia)* - dans les décombres d'une école à Zhytomyr suite à une attaque par un missile russe.

## Borys Ostapienko

est un bandouriste, un pianiste, un ingénieur biomédical et un bénévole passionné au sein de la communauté ukrainienne de Toronto. À l'âge de 10 ans, Borys est devenu le plus jeune membre de la Canadian Bandurist Capella, dont il est actuellement le maestro de concert. Il s'est produit au cinquième concours international de bandoura à Kharkiv, en Ukraine. En 2018, il a été le premier Ukrainien né au Canada à recevoir un premier prix à un concours de bandoura en Ukraine, en remportant le concours de bandoura Mykola Lysenko à Kyiv. En combinant des aspects modernes de la musique classique, du jazz et de la pop aux chansons folkloriques ukrainiennes traditionnelles, Ostapienko s'efforce de produire des versions contemporaines de classiques intemporels.



## Taryn Plater

est une mezzo-soprano basée à Vancouver. Boursière RBC de l'Association for Opera in Canada, elle a aussi créé la déclaration d'artiste numérique First Steps dans le cadre du programme national intensif d'opéra 2021 d'Against the Grain. Elle a aussi participé à l'Institut d'été de chant d'art ukrainien de 2022, est un mentor d'Opera InReach et est la directrice artistique fondatrice d'Opera Unbound.



## Calder White

est un artiste de danse indépendant d'origine ukrainienne habitant sur les terres non cédées des nations Musqueam, Squamish et Tsleil-Waututh (Vancouver). L'ancien élève du Tkaronto's Canadian Contemporary Dance Theatre et de l'Ohio State University, son travail chorégraphique a été partagé avec des publics d'un bout à l'autre du Canada et des États-Unis. Il est actuellement membre de la compagnie de Shay Kuebler/Radical System Art, Joshua Beamish/MOVEthecompany, Peggy Baker Dance Projects et Santa Barbara Dance Theatre.





**Ilya Osachuk** est un contrebassiste et compositeur inscrit à la Juilliard School. Il souhaite inciter les penseurs à penser, les écrivains à écrire et les gens à collaborer et à agir sur les questions d'aujourd'hui, à œuvrer pour l'égalité, l'équité et le bien commun avec sa musique riche en émotions. En tant que Canadien d'origine ukrainienne de deuxième génération, son exposition à la culture et à la musique de l'Ukraine dès son plus jeune se manifeste même dans sa musique de jazz. En tant que compositeur, il poursuit l'un de ses plus grands objectifs en tant qu'artiste : que son œuvre soit immédiatement reconnaissable comme étant la sienne.



**Oleksiy Shadrin**, un violoncelliste né dans une famille de musiciens en Ukraine, a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise en arts musicaux à la Hochschule für Musik, Theater und Medien de Hanovre et a étudié avec le professeur Frans Helmerson à l'Académie Kronberg. Il étudie actuellement avec Gary Hoffman à la Chapelle musicale Reine Elisabeth de Waterloo, en Belgique. Il s'est produit dans les principales salles de concert d'Ukraine, d'Allemagne, de France, de Corée du Sud, de Chine, du Vietnam, de Hollande, de Singapour et de Belgique, en tant que soliste avec des orchestres tels que la Philharmonie nationale d'Ukraine, l'Opéra national de Montpellier, la Sudwestdeutsche Philharmonie Konstanz et l'Orchestre national de Belgique.



**Roksolana Kit** est une jeune pianiste originaire de la petite ville de Buchach. Elle poursuit actuellement un baccalauréat à l'Académie nationale de musique de Lviv. Elle estime qu'en tant qu'artiste ukrainienne, il est de son devoir d'explorer, de préserver et de poursuivre l'histoire musicale de sa patrie afin de protéger son existence en cette période de crise.



## Ukrainian Shumka Dancers

présente des productions de danse-théâtre en tournée dans tout le pays et dans le monde entier. Fondée à Edmonton en 1959, la compagnie a présenté des spectacles commandés par des reines, des premiers ministres et des présidents. Tout en maintenant un profond respect pour son héritage, Shumka repousse continuellement les frontières conventionnelles pour définir l'expérience de la danse ukrainienne. En 2022, Shumka a effectué une tournée au Canada pour marquer son 60e anniversaire du groupe. Shumka on Tour comptait quatre œuvres, dont *My Yeh/We Are*, un hommage dansé émouvant au conflit en Ukraine, dédié au compositeur de longue date de Shumka, Yuri Shevchenko, décédé à Kyiv le 23 mars.

## Viktorija Melnyk

est une soliste soprano émergente. Après avoir terminé ses études à l'Académie nationale ukrainienne de musique Tchaïkovski à Kyiv, elle a participé à 15 concours internationaux et ukrainiens. Son répertoire comprend les rôles de Violetta (*La Traviata*), Michaela (*Carmen*), Mimi (*La Bohème*) et Marfa (*La fiancée du Tzar*). En 2022, elle a obtenu une bourse spéciale du président Volodymyr Zelenskyy pour soutenir les jeunes artistes prometteurs.



## The Moravski Chamber Choir

fondé par Larysa Bukhonska en 2016 et sous la direction d'Olena Radko depuis 2017, comprend dans son répertoire parmi les meilleurs morceaux de musique sacrée, ancienne et contemporaine ukrainienne et étrangère. Son équipe est convaincue que la musique unit, guérit et soutient, en particulier dans la période de turbulence dans laquelle se trouve l'Ukraine. Le Chœur a collaboré avec des artistes et groupes de premier plan, notamment Nina Matviienko, les sœurs Telniuk et l'Orchestre national présidentiel d'Ukraine.



## Le Ballet du Chœur folklorique de Tcherkassy

est un groupe ukrainien de danse et de musique folkloriques fondé en 1957. Se décrivant lui-même comme la « carte de visite de l'Ukraine », le Ballet est connu pour ses représentations de musique folklorique ancienne et contemporaine accompagnées de danses rondes, de danses ménagères et humoristiques, et de la danse de combat cosaque. Le tout est effectué par ses membres portant, bien sûr, des tenues traditionnelles ukrainiennes colorées. Les différents genres et ambiances de danses qu'ils interprètent illustrent l'esprit combatif, l'optimisme et les aspirations démocratiques de l'Ukraine.

## Mariya Orlenko

lauréate de nombreuses compétitions de piano à l'échelle nationale et internationale, a donné des concerts en Amérique du nord, en Europe et en Asie. En 2020, elle fut la fière récipiendaire d'une Bourse d'études de la Fondation Hnatyshyn. Louée pour ses interprétations novatrices sur la scène de la musique classique, sa chaîne YouTube « With Mariya » sur laquelle elle partage ses prestations ainsi que des conseils de piano a amassé plus de 250, 000 visionnements. Mariya a récemment fondé « The Efficient Musician », une compagnie qui se donne comme objectif de rendre l'éducation musicale accessible. Mariya est actuellement candidate à la maîtrise en Musique (performance de piano) à l'Université de Toronto, étudiant avec Lydia Wong. Elle a reçu son Baccalauréat en Musique à l'école Glenn Gould.



# Conseil d'administration

La Fondation Hnatyshyn remercie sincèrement les membres de son conseil d'administration pour leurs précieux conseils et commentaires en 2022.



Gerda Hnatyshyn,  
C.C., Présidente



Anthony Tattersfield,  
Trésorier



Cynthia White-  
Thornley, Prési-  
dente du conseil  
d'administration



Todd Burke,  
Secrétaire



Y.A. George Hynna,  
Conseiller  
honoraire



Rosemary  
Thompson



Barbara Janes



Carol Prieur



Haema Sivanesan



Carl Hnatyshyn



Alan Corbishley



Susan Aglukark



Wayne Baerwaldt



William  
Saunderson



# Donateurs et partenaires

## Merci d'enrichir le patrimoine artistique du Canada

Nous sommes reconnaissants aux nombreux amis de la Fondation qui ont contribué à notre fonds de dotation et appuyé nos programmes réguliers en 2022.

Dale Adolphe  
Dr. Ian Alexander  
Jean Elie  
Vivian Allen  
Hazel et Stewart Andreen  
Anonyme (1)  
Charles et Barbara Armstrong  
Gail Asper et Michael Paterson  
Stephen Assaly  
Mette Baker  
Nancy Baltzan  
Mary Jane Binks  
Anna Biolik  
Janet Bradley  
Micheline Brown  
Todd Burke  
La Fondation Clematis  
Rick Dearden  
Laura Delaney  
Sarah-Jane Dumbrille  
John Edmond  
Zsuzsanna Etesi  
Ann Evans  
Myriam Golf  
Peter Herrndorf  
Tomson Highway  
Carl Hnatyshyn  
Gerda Hnatyshyn  
Thelma Howard  
Sandra et Arthur Irving  
La Fondation Jackman  
Myles Kirvan  
Dre. Judith Klassen

Pat Lemieux  
Kim Lymburner  
Shelagh M'Gonigle  
Dr. Francois et Mme. Sarah Mai  
La Fondation Martha Lou Henley  
Michael Moldaver  
Doris Morin  
Gwenna Moss et Charlotte Caron  
Nemar Ltd  
Maurice Panchyshyn  
Ewa Piorko  
Joanne Piorko  
George Rewa  
Therese Rochefort  
Beatrice Ross  
Dre. Roseann Runte  
Adam Salmond  
William et Meredith Saunderson  
Laura Scaffidi  
Jeanne d'Arc Sharp  
Roman et Patricia Shklanka  
Jacques Shore  
Nancy Southam  
St. Volodymyr Cultural Centre  
Elizabeth Stephens  
Sharleen et Anthony Tattersfield  
Arni Thorsteinson  
Tania Turpin  
Tyringham Investments  
United Way East Ontario  
Janette Van Camp  
Kristy Van Camp  
Thomas Van Camp

Dr. Shailendra Verma  
Peter Webber  
René Weilbrenner  
Cynthia White Thornley  
Eileen Wilson  
Elizabeth Wnuk

Soutenir la Fondation Hnatyshyn, c'est soutenir  
des talents canadiens extraordinaires pendant  
bien plus qu'une année ;

**“C'est façonner la prochaine génération d'artistes canadiens sur la scène en leur permettant de poursuivre leur formation. C'est d'enrichir le patrimoine culturel du Canada en applaudissant et en appuyant les meilleurs artistes et commissaires au pays. C'est donner vie aux scènes, aux théâtres, aux musées et aux galeries d'art du Canada. C'est affirmer la position du Canada en tant que centre culturel international. C'est forger des collaborations sans précédents. Et c'est partager la joie et la créativité à chaque spectacle, dans chaque exposition et dans chaque installation”**

Enrichir le patrimoine artistique du Canada  
Le très honorable Ramon John Hnatyshyn,  
P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.

## Pour faire un don,

**Veillez envoyer un chèque à :**  
La Fondation Hnatyshyn  
210 - 150 Rue Isabella,  
Ottawa, ON.  
K1S 5H3

**Ou faites un don avec Canada Helps :**



### Branchez-vous



@hnatyshynfoundation



Hnatyshyn Foundation

[www.rjhf.com](http://www.rjhf.com)